

Porównanie tłumaczeń II Samuela 11:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wiosną, (na przełomie) roku, w czasie, kiedy posłańcy* wychodzą (na wojnę), Dawid wysłał Joaba wraz ze swoimi sługami i z całym Izraelem, i ci splądrowali ziemię synów Ammona oraz oblegli Rabbę.** Dawid natomiast pozostał w Jerozolimie. ¹⁾²⁾

¹⁾ posłańcy, המלָאכִים : wg ponad sześćdziesięciu Mss: królowie, המלָאכִים , pod. G.

²⁾ Rabba, רַבָּה , czyli: wielka; wsp. Amman.